

1944

No. 129

G O U V E R N E M E N T S B L A D

VAN

S U R I N A M E.

RESOLUTIE van 13 September 1944 No. 2757, bepalende de plaatsing in het Gouvernementsblad van den geldenden tekst van de „concessie verordening (G. B. 1907 No. 34)“.

DE WAARNEMEMDE GOUVERNEUR VAN SURINAME,

Gehoord den Procureur-Generaal ;

Besluit:

Te bepalen, dat de verordening van 4 December 1906 (G. B. 1907 No. 34), betreffende het verleenen van concessiën en vergunningen tot het gebruik van domein zoc voor den aanleg en de exploitatie van werken van openbaar nut als ten behoeve van andere doeleinden, gelijk zij luidt na de daarin aangebrachte wijzigingen en aanvullingen bij de verordening van 14 Juli 1910 (G. B. No. 53), 29 November 1915 (G. B. No. 78), 19 September 1930 (G. B. No. 16), 15 Mei 1944 (G. B. No. 57) en 2 Augustus 1944 (G. B. No. 111), nevens afschrift van deze resolutie, in het Gouvernementsblad zal worden geplaatst.

Paramaribo, 13 September 1944.

J. C. BRONS.

Uitgegeven, den 14^{den} October 1944.

De wnd. Gouvernements-Secretaris,

H. K. A. KLEINE.

Verordening van 4 December 1906 (G. B. 1907 No. 34), betreffende het verleenen van concessiën en vergunningen tot het gebruik van domein zoo voor den aanleg en de exploitatie van werken van openbaar nut als ten behoeve van andere doeleinden, gelijk zij luidt na de daarin aangebrachte wijzigingen en aanvullingen bij de verordeningen van 14 Juli 1910 (G. B. No. 53), 29 November 1915 (G. B. No. 78), 19 September 1930 (G. B. No. 16), 15 Mei 1944 (G. B. No. 57) en 2 Augustus 1944 (G. B. No. 111).

HOOFDSTUK I.

Van de concessiën tot het gebruik van domein ten behoeve van den aanleg en de exploitatie van werken van openbaar nut.

Art. 1. ¹⁾

Tot het gebruik van domein ten behoeve van den aanleg en de exploitatie van werken van openbaar nut, zooals spoor- en tramwegen, gas- en waterleidingen, werken tot verkrijging van electrisch licht of electricische beweegkracht en andere, met uitzondering van telegrafien en telefonen, kan door den Gouverneur, den Raad van Bestuur gehoord, concessie worden verleend met inachtneming van de bepalingen dezer verordening en onder de voorwaarden, die hij noodig acht.

Onder gebruik wordt in deze verordening mede begrepen het hebben van bovengrondsche en of ondergrondsche geleidingen.

Art. 2. ²⁾

Houders van concessiën kunnen alleen zijn:
Nederlanders,
ingezetenen van Nederland,
ingezetenen van Suriname,
vennootschappen in Nederland gevestigd,
vennootschappen in Suriname gevestigd.

1) Het tweede lid aldus vastgesteld krachtens art. 1 van G. B. 1930 No. 16.

2) Gewijzigd bij art. 1 sub 1 van G. B. 1944 No. 111.

De houder van een concessie, die niet in Suriname gevestigd is, moet aldaar woonplaats kiezen en voortdurend tegenwoordig zijn.

Art. 3.

In afwijking van het vorige artikel kan een concessie, worden verleend aan personen of vennootschappen, die niet aan de aldaar gestelde vereischten voldoen, onder voorwaarde dat zij binnen een bepaalden tijd, welke niet langer dan één jaar zal mogen zijn, zal worden overgedragen aan een persoon of een vennootschap, die aan de gestelde eischen voldoet.

Art. 4.

De concessie vervalt van rechtswege :

a. wanneer de houder ophoudt aan de in art. 2 gestelde eischen te voldoen ;

b. bij overlijden van den houder ten aanzien van de rechtverkrigenden, die niet binnen den tijd van één jaar hebben doen blijken aan de in art. 2 gestelde eischen te voldoen ;

c. wanneer de krachtens art. 3 bij de concessie gestelde voorwaarden van overdracht der concessie aan personen of vennootschappen, die aan de in art. 2 gestelde eischen voldoen, niet binnen den daarvoor bepaalden tijd en met inachtneming van art. 6, vervuld zijn.

Art. 5. ³⁾

Of iemand als ingezetene van Suriname moet worden aangemerkt wordt beoordeeld naar de Algemeene Bepalingen der Wetgeving van Suriname (G. B. 1868 No. 14 ; geldende tekst G. B. 1918 No. 37).

Geschillen nopens het voldoen aan de in art. 2 gestelde vereischten worden beslist overeenkomstig de verordening van 1 April 1903 (G. B. No. 17).

Art. 6.

Voor overdracht van een concessie wordt de toestemming van den Gouverneur vereischt.

3) Gewijzigd bij art. 1 sub 2 van G. B. 1944 No. 111.

Door overdracht zonder die toestemming vervalt de concessie van rechtswege.

Art. 7.

De Gouverneur is bevoegd iedere aanvraag om concessie of om toestemming tot overdracht eener concessie af te wijzen.

De afwijzing geschiedt niet dan den Raad van Bestuur gehoord en met opgaaf van redenen.

Art. 8. 4)

De concessiën worden verleend voor een bepaald rayon en voor een bepaald aantal jaren, vijftig niet te boven gaande.

Indien gebruik gemaakt wordt van grond, waarop door derden rechten worden uitgeoefend, moeten deze vooraf in hunne belangen worden gehoord.

De benoodigde grond, waaronder ook die waarop door derden rechten worden uitgeoefend en het gebruik dat daarvan gemaakt zal worden, worden zoo nauwkeurig mogelijk in de concessie omschreven.

Art. 8bis. 5)

Wanneer ten behoeve van of in verband met den aanleg, de uitbreiding en de exploitatie te eeniger tijd ontgraving, afdamming of andere beschadiging van domein plaats heeft, is de houder der concessie gehouden, alvorens met de werkzaamheden aan te vangen, hiervan kennis te geven aan den Directeur van Openbare Werken en Verkeer, terwijl hij na afloop dier werkzaamheden gehouden is het betrokken domein in behoorlijken staat terug te brengen en op te leveren, een en ander naar het oordeel van den Directeur van Openbare Werken en Verkeer, met beroep nochtans op den Gouverneur.

Art. 8ter 6)

Bij de uitvoering van eenig werk ten behoeve van of in verband met den aanleg, de uitbreiding en de exploitatie ge-

(4) Aldus gewijzigd krachtens art. 3 van G. B. 1930 No. 16, waarbij het oorspronkelijke vierde lid is vervallen.

(5) Ingevoegd bij art. 3 van G. B. 1930 No. 16.

(6) Zie aantekening 5.

draagt de houder der concessie zich naar de bevelen hem door of vanwege den Gouverneur te geven,

Handelt de houder der concessie in strijd met deze bevelen, dan kan de Gouverneur onmiddellijk het werk doen staken en hetgeen in strijd met deze bevelen is tot stand gebracht op kosten van den ondernemer geheel of ten deele doen afbreken of opruimen.

Alle kosten van voorzorg, van werken en van daaruit voortvloeiende veranderingen of van herstellingen van domein komen ten laste van den houder der concessie.

Art. 9. 7)

Bij de concessie kan aan den houder daarvan worden toegerekend :

- a. vrijdom van retributie wegens het gebruik van domein ;
- b. een uitsluitend recht op het gebruik van domein ten behoeve van den aanleg en de exploitatie van werken als waarvoor de concessie verleend werd, binnen het rayon ;
- c. een recht van voorkeur op concessiën tot gebruik van domein ten behoeve van den aanleg en de exploitatie van gelijke of aanverwante werken binnen een bepaald rayon ;
- d. een uitsluitend recht op de levering of den dienst, welke het onderwerp der onderneming uitmaakt.

Art. 10.

De concessie brengt, behoudens de verplichting tot vergoeding der veroorzaakte schade, voor den houder ten aanzien van grond, waarop door derden rechten worden uitgecefd mede de bevoegdheid tot :

a. het doen der gravingen en opmetingen of het stellen der teekenen, die voor het ontwerpen der werken noodig zijn, mits daarvan tenminste tweemaal vier en twintig uur van te voren aan den belanghebbende schriftelijk wordt kennis gegeven ;

b. het leggen, hebben, herstellen en onderhouden van — en het houden van toezicht op de daarin noodige onder — of bovengrondsche werken, zooals leidingen, geleidingen enz., mits :

7) Onderdeel d. opgenomen krachtens art. 4, van G. B. 1930 No. 16.

1. de toegang en het verkeer daardoor niet worden belemmerd,

2. geen palen worden geplaatst in afgesloten tuinen of erven die met bewoonde perceelen één geheel uitmaken,

3. de bovengrondsche geleidingen niet aan de gebouwen of de boomen worden bevestigd of ze op andere wijze aanraken ;

e. het betreden ervan, wanneer dat voor de uitoefening der sub a en b genoemde bevoegdheden noodig is.

De schade uit de toepassing van dit artikel ontstaan, wordt, bij gebreke van minnelijke schikking, door den Kantonrechter bepaald.

Art. 11.

Indien een eigenaar of ander belanghebbende door het aanbrengen van de in art. 10, sub b bedoelde werken belemmerd wordt in de uitoefening van zijn recht om te planten, te bouwen of een ander werk te verrichten, is de houder der concessie gehouden binnen eene maand, nadat hem daarvan schriftelijk is kennis gegeven, de maatregelen te nemen die noodig zijn om voor den eigenaar of anderen rechthebbende de belemmering te doen ophouden.

Bij gebreke van voldoening hieraan kan de houder der concessie voor den Kantonrechter worden gedagvaard, ten-einde te worden veroordeeld tot het nemen der vereischte maatregelen, met machtiging op den eigenaar of anderen rechthebbende om indien de houder der concessie binnen een bij het vonnis te bepalen termijn aan de veroordeeling niet voldoet, zelf op kosten van den houder der concessie het door den rechter voorgeschrevene te verrichten.

Ingeval de houder der concessie twijfelt of de eigenaar of andere rechthebbende werkelijk van zijn vermeld recht wil gebruik maken, kan hij van den Kantonrechter de bepaling vragen van een termijn, binnen welchen het aan hem bekend gemaakte werk zal moeten zijn uitgevoerd, en veroordeeling van den eigenaar of anderen rechthebbende indien door dezen daaraan binnen den gestelde termijn niet zal zijn voldaan, tot vergoeding van de kosten, schade en interesse, die het nemen der in het 1e en het 2e lid bedoelde maatregelen heeft veroorzaakt.

Art. 12. ⁸⁾

De tarieven en dienstregelingen worden in overeenstemming met den Gouverneur, naar door dezen in elk bijzonder geval vast te stellen bepalingen, vastgesteld en herzien.

Art. 13. ⁹⁾

Ten aanzien van het verkrijgen der levering of het gebruik maken van den dienst, die het onderwerp der onderneming uitmaakt, heeft het Surinaamsch Gouvernement, desverlangende steeds voorrang boven anderen.

Art. 14. ¹⁰⁾

De concessie zal de bepaling kunnen bevatten dat het Gouvernement deelt in de winst der onderneming, naar een vastgestelden maatstaf.

In dat geval wordt door den Gouverneur een Gouvernements-Commissaris bij de onderneming benoemd. De bevoegdheden van zulk een Commissaris worden in de concessie omschreven. Zij mogen in geen geval minder zijn dan die welke in het Wetboek van Koophandel aan Commissarissen van naamlooze vennootschappen zijn of mochten worden toegekend.

Art. 15. ¹¹⁾

De concessie zal de bepaling kunnen bevatten dat het Surinaamsch Gouvernement kosteloos of tegen een verminderd tarief de leveringen der onderneming kan verkrijgen of van hare diensten kan gebruik maken.

Art. 16. ¹²⁾

Tot handhaving van de uit- of inwendige veiligheid van Suriname of om andere gewichtige redenen van openbaar be-

8) Aldus vastgesteld krachtens art. 5 van G. B. 1930 No. 16.

9) Gewijzigd bij art. 1 sub 3 van G. B. 1944 No. 111.

10) Gewijzigd bij art. 1 sub 4 van G. B. 1944 No. 111.

11) Gewijzigd bij art. 1 sub 5 van G. B. 1944 No. 111.

12) Gewijzigd bij art. 1 sub 6 onderdeelen a, b en c van G. B. 1944 No. 111.

lang is de Gouverneur bevoegd de tot de concessie behoorende werken in bezit te nemen, teneinde ze te gebruiken op de wijze, die hij noodig mocht achten, onbruikbaar te maken of te slechten.

De houder der concessie is in dat geval verplicht zijn personeel ter beschikking te stellen van den Gouverneur wanneer deze dat mocht verlangen.

Het Surinaamsch Gouvernement treedt daardoor van rechtswege tijdelijk in alle rechten en verplichtingen van den houder der concessie jegens diens personeel.

De inbezitneming geschiedt bij een met redenen omkleed besluit, waarop de Raad van Bestuur is gehoord.

Het besluit vervalt wanneer het niet binnen drie maanden na zijn dagteekening bij Landsverordening is goedgekeurd.

De houder der concessie kan geen recht doen gelden op schadeloosstelling wegens winstderving, welke eventueel het gevolg mocht zijn van de toepassing van dit artikel.

Art. 17. ¹³⁾

De tot de concessie behorende werken, het bedrijf en alles wat daartoe behoort kunnen te allen tijde door den Gouverneur worden genaast.

Het Surinaamsch Gouvernement is in dat geval niet gebonden aan de overeenkomsten met derden omtrent de exploitatie van het bedrijf aangegaan.

De voorwaarden waaronder de naasting kan geschieden moeten in de concessie worden opgenomen.

De Gouverneur is nochtans bevoegd in eenig bijzonder geval de naasting gedurende een aantal jaren, tot ten hoogste vijftien uit te sluiten.

Art. 18. ¹⁴⁾

De concessie kan door den Gouverneur, den Raad van Bestuur gehoord en met opgaaf van redenen worden ingetrokken :

13) Het vierde lid is toegevoegd bij G. B. 1930 No. 16, terwijl het tweede lid gewijzigd werd bij art. 1 sub 7 van G. B. 1944 No. 111.

14) Onderdeelen d en f gewijzigd bij art. 1 sub 8 onderdeelen a en b van G. B. 1944 No. 111 ;

Onderdeel g gewijzigd en aangevuld bij art. 7 van G. B. 1930 No. 16.

a. wanneer het voor den aanleg en de exploitatie noodige kapitaal niet tijdig en naar het genoegen van den Gouverneur is verzekerd ;

b. wanneer niet tijdig en naar het genoegen van den Gouverneur met den aanleg een aanvang wordt gemaakt ;

c. wanneer de levering of de dienst welke het onderwerp der onderneming uitmaakt, niet tijdig en naar het genoegen van den Gouverneur een aanvang neemt ;

d. wanneer het volle bedrag der waarborgsom, voor de goede uitvoering van de concessie niet tijdig wordt gestort, of wanneer die waarborgsom niet tijdig wordt aangevuld nadat het Surinaamsch Gouvernement, krachtens de voorwaarden der concessie, geheel of ten deele daarover zal hebben beschikt ;

e. wanneer aan de ambtenaren, door den Gouverneur met het toezicht op de nakoming der voorwaarden belast, de gelegenheid wordt onthouden, naar het genoegen van den Gouverneur een behoorlijk toezicht uit te oefenen ;

f. wanneer aan den in artikel 14 bedoelden Commissaris de gelegenheid wordt onthouden op een behoorlijke wijze het toezicht uit te oefenen, waartoe hij krachtens deze verordening of de concessie bevoegd is ;

g. wanneer een of meer voorwaarden of bepalingen der concessie, naar het oordeel van den Gouverneur, niet of niet behoorlijk worden nageleefd, onafhankelijk van eenige boetebepaling of andere mogelijke sanctie.

Bij intrekking kan het Gouvernement desverlangende werken, materialen enz. overnemen onder in de concessie bepaalde voorwaarden.

Art. 19.

De ambtenaren door den Gouverneur met het toezicht op de nakoming der voorwaarden belast, hebben te allen tijde toegang tot de bijzondere eigendommen waar zich tot de concessie behorende werken bevinden.

Om een woning tegen den wil des bewoners te kunnen binnentreden behoeven zij een schriftelijke machtiging van den Procureur-Generaal, welke bij het binnentreden moet worden vertoond.

In dringende omstandigheden, waarin de beslissing van den Procureur-Generaal niet kan worden afgewacht, zijn de Districts-Commissarissen bevoegd de in het vorig lid bedoelde machtiging af te geven.

Van het binnentreden wordt door de in het eerste lid bedoelde ambtenaren binnen tweemaal vier en twintig uren proces-verbaal opgemaakt en aan de bewoners in afschrift medegedeeld.

HOOFDSTUK II.

Vergunningen voor het gebruik van openbare wegen, enz. ten behoeve van bijzondere doeleinden.

Art. 20.

Tot het gebruik van openbare wegen, straten, pleinen, rivieren, kanalen, loos- en vaartrenzen, enz. ten behoeve van bijzondere doeleinden, die niet tot de bestemming ervan kunnen gerekend worden, kan mits dat gebruik niet ten nadeele strekke van het verkeer en den openbaren dienst door of namens den Gouverneur vergunning worden verleend onder de voorwaarden die hij noodig acht.

Mocht bij bijzondere verordeningen reeds in het verleenen van dergelijke vergunningen zijn voorzien dan zijn van dit hoofdstuk alleen de artikelen 21 en 22 daarop toepasselijk.

Art. 21.

De Gouverneur, of hij die namens dezen handelt, verleent de vergunning niet dan na zich te hebben overtuigd dat zij geen nadeeligen invloed zal hebben op het verkeer en op den openbaren dienst.

Art. 22. ¹⁵⁾

Voor de vergunning wordt eene recognitie betaald van ten minste f 0,25 (vijf en twintig cent) en ten hoogste f 250.— (twee honderd en vijftig gulden), hetzij voor eens, hetzij voor een bepaalden termijn, voor elk geval door den Gouverneur vast te stellen.

15). Het eerste lid aldus vastgesteld bij G. B. 1910 No. 63. Het tweede lid gewijzigd en aangevuld bij art. 1 sub 9 van G. B. 1944 No. 111.

Op de invordering van deze recognitie is het Koninklijk Besluit van 3 April 1869 No. 23 (G. B. No. 24), geldende tekst G. B. 1937 No. 143, laatstelijk gewijzigd bij G. B. 1943 No. 143 van toepassing.

Art. 23.

De vergunning kan te allen tijde door den Gouverneur worden ingetrokken.

HOOFDSTUK III.

Straf- en Slotbepalingen.

Art. 24. ¹⁶⁾

Hij die met opzet zonder concessie gebruik maakt van domein ten behoeve van den aanleg of de exploitatie van een werk van openbaar nut wordt gestraft met een geldboete van ten hoogste f 1000.—

Art. 25. ¹⁷⁾

Hij die de ambtenaren door den Gouverneur met het toezicht op de nakoming van de voorwaarden eener concessie belast, in de uitoefening van dat toezicht belemmert wordt gestraft met een geldboete van ten hoogste f 1000.—

Art. 26. ¹⁸⁾

Art. 27. ¹⁹⁾

Hij die niet gedooft of toelaat het geen krachtens artikel 10 kan worden gevorderd, wordt gestraft met eene geldboete

16). Gehandhaafd en gewijzigd bij art. 4 sub 42o. jo. art. 5 van G. B. 1915 No. 78.

17). Zie aanteekening 16.

18). Vervallen krachtens art. 2 sub c van G. B. 1915 No. 78. Zie Titel VII van het Tweede Boek van het Surinaamsch Wetboek van Strafrecht.

19). Zie aanteekening 16.

van ten hoogste f 500.—, onverminderd de bevoegdheid van het openbaar gezag om feitelijk te verzekeren wat had behooren te zijn toegelaten.

Art. 28. ²⁰⁾

Hij die openbare wegen, straten, pleinen, rivieren, kanalen, loos- en vaartrenzen enz. met opzet gebruikt ten behoeve van bijzondere doeleinden, die niet tot de bestemming er van gerekend kunnen worden, zonder eene vergunning overeenkomstig artikel 20, alsmede hij die als houder eener zoodanige vergunning niet voldoet aan de voorwaarden, waaronder zij is verleend, wordt gestraft met geldboete van ten hoogste f 25.—.

Art. 29. ²¹⁾

Art. 30. ²²⁾

Bij het inwerking treden van deze verordening vervallen de verordeningen van 3 October 1891 (G. B. 1892 No. 1) en van 7 Februari 1902 (G. B. 1903 No. 2).

Art. 31. ²³⁾

Deze verordening welke kan worden aangehaald onder den naam van „Concessie verordening (G. B. 1907 No. 34)“ treedt in werking op den dag harer afkondiging.

20) Zie aantekening 16.

21) Vervallen krachtens art. 21 van G. B. 1915 No. 78.

22) Gewijzigd bij G. B. 1930 No. 16, daarna opnieuw vastgesteld bij G. B. 1944 No. 157.

23) Aangevuld bij art. I sub 10 van G. B. 1944 No. 111.

RESOLUTIE van 15 September 1944 No. 2786 houdende instelling van eene „Klein-Handels-Commissie“.

DE WAARNEMENDE GOUVERNEUR VAN SURINAME,

Gehoord (enz) ;

Besluit:

I. In te stellen eene Commissie, welke wordt aangeduid met den naam van „Klein-Handels-Commissie“.

II (enz) ;

III. Vast te stellen de navolgende instructie voor de onder I bedoelde Commissie :

Art. 1.

De Commissie brengt advies uit ten aanzien van :

a. de wijze van verdeeling van het voor den invoer van goederen beschikbaar gestelde quotumbedrag ;

b. de soort der goederen, die op basis van het quotum, voor wederverkoop dienen te worden ingeslagen ;

c. andere aangelegenheden, verband houdende met het vooronderzoek, voordat quotumbedragen den Kleinhandel kunnen worden toegewezen.

Art. 2.

De Commissie vergadert daartoe zoo dikwijls het belang der zaken dit vordert en brengt haar advies uit aan den Administrateur van Financiën.

Art. 3.

De Commissie bestaat uit een voorzitter, een secretaris en vier leden.